

MAIRIE DE COLLONGE-BELLERIVE
SALLE WILLY BUARD
MERCREDI 26 AVRIL 2023 à 20h



MERTOL DEMIRELLI
PIANO

SOCIÉTÉ FRÉDÉRIC CHOPIN
GENÈVE

Retrouvez l'univers chopinien de
la **Société Frédéric Chopin**
présente depuis 25 ans à Genève et
découvrez toute la programmation
de ses festivals sur
www.societe-chopin.ch



Société
Frédéric Chopin
Genève

Prochain
Festival Chopin à Genève
du 5 au 15 octobre 2023

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Chers membres et amis de la Société Frédéric Chopin,
cher public,

Fidèle à sa tradition, la Société Frédéric Chopin ouvre sa vingt-sixième saison musicale et vous accueille avec plaisir dans la Salle Willy-Buard à Collonge-Bellerive.

Notre invité, Mertol DEMIRELLI, pianiste turc, est aujourd'hui l'un des pianistes les plus talentueux de sa génération. Lors de la Chopin Masterclass en octobre 2022, il s'est distingué par sa maturité ; ce soir, il nous offre un magnifique programme composé de la Chaconne de Bach en transcription de Busoni et quatre Ballades de Chopin.

Nous vous invitons d'ores et déjà à retenir les dates de nos prochains concerts et de la Chopin Masterclass dans le cadre du

FESTIVAL CHOPIN du 5 au 15 octobre 2023

Comme toujours, vous trouverez tous les détails sur notre site internet :
www.societe-chopin.ch

Je suis très heureuse que la Société Frédéric Chopin, depuis un quart de siècle, remporte beaucoup de succès et que nos concerts soient très suivis et appréciés par le fidèle public !

Alors, laissons la musique du Chopin nous emmener toujours plus loin et nous faire rêver...

Il ne me reste plus qu'à vous remercier, chers membres, amis, cher public, de votre présence, et à vous souhaiter beaucoup de plaisir à l'écoute de ce concert.

Aldona Budrewicz-Jacobson



Mertol DEMIRELLI est un pianiste turc parmi les plus talentueux de sa génération.

Né en 1996 à Ankara, Mertol Demirelli commence sa carrière très jeune. À l'âge de 7 ans, il gagne le Concours IBLA et joue au Carnegie Hall de New York. Par la suite, il ouvre le 35^e Festival de Musique d'Istanbul avec la pianiste Idil Biret.

À partir de 2010, Mertol Demirelli continue son parcours musical en Belgique. Après avoir terminé le cursus de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth à Bruxelles, il étudie à la Haute École de Musique de Lausanne. En octobre 2020, il obtient brillamment son Master soliste en interprétant le 20^e Concerto de Mozart avec l'Orchestre de Chambre de Lausanne sous la baguette de Nicolas Chalvin.

Ensuite, il se perfectionne à la Haute École de Musique de Genève auprès du Ricardo Castro, pianiste et chef d'orchestre. Avec lui, il réalise ses études de « direction depuis le clavier » à la Scuola di Musica di Fiesole, en Italie.

En 2011, à Munich il interprète le premier Concerto de Franz Liszt avec l'Orchestre de Jeunesse de la Turquie sous la direction de Cem Mansur, concert diffusé par la Radio Bavaroise (ARD).

Dans la même année, il joue le double Concerto de Felix Mendelssohn avec Liya Petrova, accompagnés par le Sinfonia Varsovia sous la baguette de Jean-Claude Casadesus à Sainte-Irène, Istanbul.

Il a participé aux masterclasses de Stephen Kovacevich, Fazil Say, Idil Biret, Jean Claude van der Eynden, Edna Golansky et Charles Richard-Hamelin. Il s'est perfectionné auprès d'Abdel Rachman El Bacha, Dmitri Bashkirev et Maria João Pires.

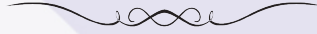
Mertol Demirelli a obtenu plusieurs prix, dont les plus importants sont le Deuxième Prix au Concours International de Piano d'Île-de-France, le Premier Prix ex-aequo du Concours Yamaha Suisse et un Prix spécial décerné par la Société Frédéric Chopin Genève.

Dans son parcours artistique, Mertol Demirelli a donné des concerts à Paris, Rome, Munich, Barcelone, Bruxelles et Istanbul. Il a collaboré avec des orchestres tels que le Sinfonia Varsovia, la Borusan Philharmonie d'Istanbul, l'Orchestre de Chambre de Wallonie, la Kaunas Symphonie et NEOJIBA, et avec des chefs tels qu'Augustin Dumay, Jean-Claude Casadesus, Ricardo Castro, Nicolas Chalvin, Roberto Gianola, Gürer Aykal, Rengim Gökmen et Eduardo Rosadini.

PROGRAMME

Mercredi 26 avril 2023 à 20h

Mairie de Collonge-Bellerive - Salle Willy Buard



JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685 – 1750)

Chaconne en ré mineur pour violon

Transcrite pour piano par

Ferruccio Busoni

(1866 – 1924)



FRYDERYK CHOPIN

(1810 – 1849)

Ballade en sol mineur op. 23

Ballade en Fa majeur op. 38

Ballade en La bémol majeur op. 47

Ballade en fa mineur op. 52



JOHANN SEBASTIAN BACH

Une chaconne est une ancienne danse populaire d'origine espagnole à trois temps. Aux XVII^e siècle, elle apparaît en France puis en Italie et devient, avec le temps, une pièce instrumentale formée de variations sur une basse obstinée.

La Deuxième Partita pour violon seul de Bach est une suite de cinq danses dont la dernière est la Chaconne. C'est une de ses œuvres les plus célèbres au monde !

Johann Sebastian Bach vit à Köthen entre 1717 et 1723, avec sa femme Maria-Barbara et leurs quatre enfants. Il est Kapellmeister à la Cour du Prince Léopold.

Dans cette cour calviniste, la musique liturgique n'occupe qu'une bien modeste place ; par conséquent, Bach concentre toute son activité créatrice sur la musique instrumentale, dont le Prince était friand. C'est là que voient le jour les fameux Concertos Brandebourgeois, les six Sonates et Partitas pour violon seul et le premier livre du Clavier bien tempéré.

En 1720, au retour d'un voyage à Karlsbad, Bach apprend que sa femme est décédée et enterrée déjà depuis dix jours, laissant quatre enfants, dont

l'ainée de 11 ans et le dernier de 5 ans. Bach est profondément affecté et cherche le réconfort dans la religion. Dans sa désespérance, il s'incline devant la volonté de Dieu.

Bach reprend la composition de ses Sonates et Partitas, et modifie particulièrement la Chaconne. Il y introduit deux mélodies de chorals : « Que ta volonté soit faite, Seigneur » et le choral de Luther « Christ gisait dans les liens de la mort ».

Ecrite en ré mineur, cette émouvante musique sous la plume de Bach quitte le monde de la danse et devient un chant funèbre. Bach exprime toute sa lamentation, son découragement et sa peur. C'est comme une médiation à la fois douloureuse et pleine d'espérance sur la mort.

Finalement, il se sent apaisé grâce à la résurrection du Christ.

La Chaconne, chef-d'œuvre suprême pour les violonistes, peut s'écouter sans connaître les circonstances de sa création, mais son message est trop dense pour se contenter de l'entendre seulement comme un simple fond sonore.

En 1897, Ferruccio Busoni, compositeur italien né en 1866 à Empoli en Toscane et mort à Berlin en 1924, décide de transcrire la fameuse Chaconne pour piano.

Lorsque l'on examine le catalogue des œuvres de Busoni, on s'aperçoit que les trois quarts de sa production font référence à d'autres compositeurs : outre sept volumes de transcriptions consacrées à Bach, il revisite Mozart, Beethoven, Schubert, Cramer, Nováček, Chopin, Liszt, Paganini, Brahms, Wagner et d'autres.

Busoni utilise les outils de la musique romantique avec ses excès, son pathos, ses envolées lyriques et son aspect démonstratif. Ses transcriptions ne sont pas des réécritures fidèles à l'original, elles sont l'occasion pour lui d'y apporter sa touche personnelle.

En conclusion, Busoni finit par transformer une pièce très intimiste en une œuvre massive.

Le caractère de la version Busoni ne s'applique pas à la pièce originale de Bach et nous sommes très loin du voyage spirituel, mais au cœur de la pensée de Bach, vers l'éternité.



FRYDERYK CHOPIN

Le 2 novembre 1830, Chopin entreprend un nouveau voyage artistique à travers l'Europe pour se faire connaître comme pianiste et compositeur. Il veut retourner à Vienne, puis aller en Italie, éventuellement en Allemagne et à Paris. Dans ses bagages, il emporte des lettres de recommandations et plusieurs compositions. Le voyage ne devrait pas durer plus de deux ou trois ans. Il n'a pas l'intention de passer le reste de sa vie loin de son pays natal.

Mais son départ de Varsovie coïncide avec la veille du jour de l'Insurrection contre les russes ; ainsi, à la suite des événements tragiques en Pologne, Chopin est contraint de rester à l'étranger jusqu'à la fin de sa vie. Le destin a décidé pour lui.

Les dix-huit années vécues en France, n'ont jamais adouci ni sa nostalgie, ni son mal du pays, ni son « żal » pour la Pologne.

Dans la musique de Chopin toute cette souffrance est là !

Chopin a composé les quatre Ballades pour piano, entre 1831 et 1842.

Au Moyen Âge, « ballade » est un poème lyrique d'origine chorégraphique, d'abord chanté, puis seulement récité. Au fil des siècles, la ballade se transforme et les poètes romantiques la remet à la mode au goût du jour durant le XIX^e siècle.

À cette époque, Chopin est incontestablement l'un des compositeurs les plus avant-gardistes et les plus radicaux dans ses moyens d'expression. Depuis un certain temps, il cherche une forme évolutive et dramatique qui pourrait échapper à la forme sonate classique.

Chopin est le créateur de la ballade pour piano. Les quatre Ballades sont toutes des poèmes de liberté et de rigueur, d'héroïsme et de rêverie, de fièvre et de désarroi, pleines de passions, d'émotions et de mélancolie douloureuse.

Elles sont simplement des chefs-d'œuvre dans la littérature pianistique !

Aldona Budrewicz-Jacobson

LES ARTISTES INVITÉS DEPUIS 1997

Marta ALMAJANO	Cyprien KATSARIS	Wojciech RAJSKI
Laura ANDRES	Helen KEARNS	Estelle REVAZ
Gabriele ARDIZZONE	Michel KIENER	Charles RICHARD-HAMELIN
Leonora ARMELLINI	Ivan KLÁNSKÝ	Adrian RIGOPULOS
Eric ARTZ	Isabella KLIM	Bruno RIGUTTO
Konrad BINIENDA	Rinko KOBAYASHI	Mathis ROCHAT
Aldona BUDREWICZ-JACOBSON	Paweł KOWALSKI	Nadège ROCHAT
Rostyslav BURKO	Marcin KOZIAK	Piotr RÓŻAŃSKI
Serhiy BURKO	Adrian KREDA	Joanna RÓŻEWSKA
Bruno CANINO	Dobrochna KRÓWKA	Muza RUBACKYTÉ
Ricardo CASTRO	Łukasz KRUPIŃSKI	Giuseppe RUSSO ROSSI
Christian CHAMOREL	Martyna KUBIK	Zygmunt RYCHERT
François CHAPLIN	Frank LEVY	Jansen RYSER
Paweł CŁAPIŃSKI	Arsène LIECHTI	Elsa-Camille SAPIN
Gesualdo COGGI	Jenny LIN	Juliette SALMONA
Mateo CREUX	Magdalena LISAK	Louis SCHWIZGEBEL
Bogdan CZAPIEWSKI	Magdalena LLAMAS	Samuele SCIANCALEPORA
Kaja DANCZOWSKA	Muriel LOPEZ	Marian SOBULA
Emanuela DEFFAI	Jean-Marc LUISADA	Nicolas STAVY
Fausto Di CESARE	Joanna ŁAWRYNOWICZ	Raluca STIRBAT
Florestan DARBELLAY	Jacques MAEDER	Tomasz STRAHL
Mertol DEMIRELLI	Sandra MAEDER	Dmytro SUKHOVIENKO
Jarosław DOMŻAŁ	Waldemar MALICKI	Aleksandra ŚWIGUT
Marek DREWNOWSKI	Paweł MAZURKIEWICZ	Piotr ŚWITOŃ
Michał DREWNOWSKI	Jeremy MENUHIN	Jeffrey SWANN
François DUMONT	Emil NAOUMOFF	Michał SZYMANOWSKI
Abdel Rahman EL BACHA	Szymon NEHRING	Krzysztof TRZASKOWSKI
Christian FAVRE	Grzegorz NIEMCZUK	Stefanos TSIALIS
Janina FIAŁKOWSKA	Katherine NIKITINE	Hélène TYSMAN
Grzegorz GORCZYCA	Alberto NOSÈ	Daniel VAIMAN
Tamara GRANAT	Piotr PALECZNY	Marcin WIECZOREK
Florane GRUFFEL	Antonio PASTOR OTERO	Andrzej WIERCZIŃSKI
François GUYE	Piotr PAWLAK	Piotr WITT
Roy HOWAT	Massimo PINCA	Agnieszka WOLSKA
Serhiy HRYHORENKO	Piotr PŁAWNER	Ingolf WUNDER
Eugen INDJIC	François-Xavier POIZAT	Dina YOFFÉ
Krzysztof JABŁOŃSKI	Daniel PROPPER	Sun Hee YOU
Olivia JACOBSON	Agnieszka PRZEMYSŁYK-BRYŁA	
Elżbieta JASIŃSKA	Karol RADZIWIŃCZAK	

Les ensembles :

Trio Ephémère
Trio Fennica
Trio Pomerania
Quintette Ephémère
Ensemble Cantabile
Ensemble Rossomandi

Les Orchestres :

Orchestre The Chopin Soloists de Pologne
Orchestre Philharmonique de Torun de Pologne
Orchestre Virtuosi de Lvov d'Ukraine
Orchestre Buissonnier de Genève
Polska Filharmonia Kameralna Sopot, Pologne
The Chopin Soloists – Quintette à cordes

COMITÉ

Madame Aldona BUDREWICZ-JACOBSON	Présidente
Madame Christine LING	Trésorière
Monsieur Etienne JEANDIN	Membre
Madame Alicja ABEBE GAERTNER	Logistique
Madame Virginie FONG	Relations publiques
Madame Ramzi TOUMA	Secrétaire
Monsieur Lorenzo BURATTI	Logistique

MEMBRES D'HONNEUR

Monsieur Jean-Pierre BADAN †	Ancien maire de Collonge-Bellerive
Monsieur Marek DREWNOWSKI	Pianiste
Monsieur Eugen INDJIC	Pianiste
Monsieur Eric JACCARD	Ancien trésorier, membre d'honneur
Monsieur Richard-Anthelme JEANDIN †	Ancien Président du Concours International de Genève

MEMBRES DE SOUTIEN

Monsieur et Madame Didier DURET
Madame Monique DUVANEL
Monsieur Pierre KLEMM
Monsieur et Madame Rolf et Elzbieta BANZ NIEMIEROWSKA
Monsieur et Madame Nicolas LEHR
Monsieur et Madame Ton et Ariane SCHURINK-MOTTIER
Mécènes désirant garder l'anonymat

AVEC LE PRÉCIEUX SOUTIEN DE



COMMUNE DE
COLLONGE-BELLERIVE

Organisation : Société Frédéric Chopin Genève
www.societe-chopin.ch

Direction artistique
Aldona Budrewicz-Jacobson
Chemin du Vieux-Vésenaz 41 – CH-1222 Vésenaz
+41 22 772 02 50

Le plus beau choix

FAZIOLI



C. BECHSTEIN

YAMAHA

100 ANS



Kneifel Pianos

Un magasin spécialisé
de Hug Musique SA
Rue du Marché 20
1204 Genève

Tél. 022 310 17 60
info@kneifel.ch
www.kneifel.ch

